

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Bade- und  
Kurhotel Blume**  
**5401 Baden**

Telefon (056) 22 55 69

**Winterkuren sind doppelt erfolgreich**

Eigene Thermalquelle – Kurmittel im Hause

Unter Leitung vom neuen Besitzer:

Familie Johann R. Erne-Lendenmann  
Kurplatz 4, 5401 Baden

**Leiden Sie  
an Verstopfung?**

Erwecken Sie die Galle Ihrer Leber.

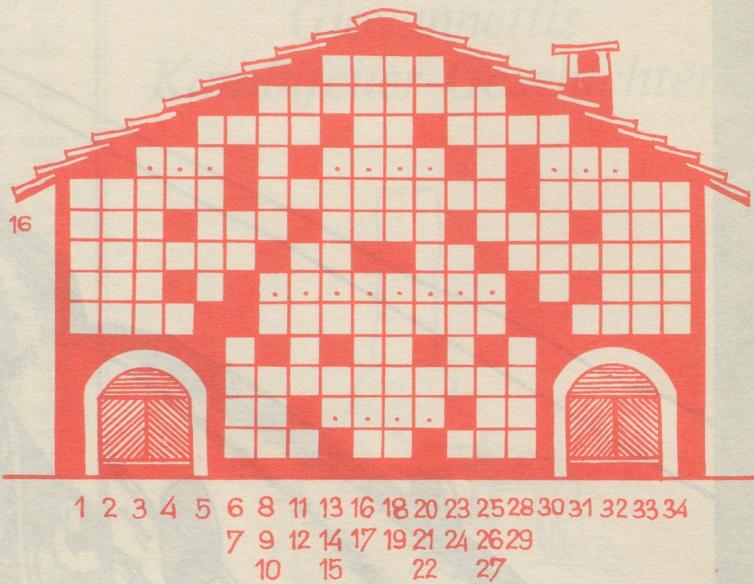
Carters kleine Pillen fördern die Magen- und Darmtätigkeit, ohne Durchfall zu verursachen und regen den Gallenabfluss an. Bald fühlen Sie sich wieder wohl und frisch. In Apotheken und Drogerien.

**CARTERS** kleine  
Pillen

**Rätsel  
Nr. 8**

1  
2  
3 4 5  
6 7 8  
9 10 11  
12 13 14 15 16  
17 18 19 20  
21 22 23  
24 25 26  
27  
28  
29 30 31  
32 33 34

**BRUN**



Waagrecht: 1 Traum in Paris; 2 hat nur einen Höcker; 3 dazu gehören stets zwei; 4 Preis (abgek.); 5 eines Mannes Zierde; 6 ???; 7 ???; 8 ???; 9 berühmter Geigenbauer; 10 waagrechte Erdstufe an Bergabhängen; 11 islamischer Rechtsgelehrter; 12 um diese Speise zu essen, braucht man keine Zähne; 13 Hotel Belle...; 14 viele führen nach Rom; 15 franz. Verneinung; 16 die erste Silbe von Silbe; 17 Zeugnis, Bescheinigung; 18 franz. Artikel; 19 franz. Artikel; 20 brennt, wenn sie nicht taub ist; 21 Stadt in der Provinz Gelderland; 22 ???????; 23 Bewohner der Grünen Insel; 24 teurer Balg; 25 russ. Zwangserienland; 26 span. Frauename; 27 ital. Verneinung; 28 viele alte Leute sind es; 29 Altes Testament (abgek.); 30 ???; 31 Faultier; 32 Zürichs Wappentier; 33 Autozeichen eines Uhrenkantons; 34 der Vater Aegypents.

hört zu auf oder zu; 24 Zirkusmittelpunkt; 25 das Betreten desselben ist meist verboten; 26 Neues Testament (abgek. + umgek.); 27 macht alles neu; 28 man (franz.); 29 Geschmacksrichtung; 30 Bewohner einer Berner Stadt; 31 chem. Zeichen für Aluminium; 32 unsere Sonnenstube; 33 Krautgewächs; 34 ..... oder nichts.

Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:  
«Genug weiss niemand, zuviel so mancher.»  
M. v. Ebner-Eschenbach

Waagrecht: 1 Edam, 2 Uhu, 3 Rhee, 4 genug, 5 weiss, 6 GL, 7 réfuges, 8 PE, 9 El Paso, 10 Riegel, 11 niemand, 12 Contenbad, 13 Amā, 14 Danae, 15 Akt, 16 zuviel, 17 Trolle, 18 Iriel, 19 Grieg, 20 (F)uad, 21 VDM, 22 DLT, 23 (M)arlene, 24 Oleate, 25 so, 26 mancher, 27 EM, 28 Tau, 29 Seine, 30 Gnu.

Senkrecht: 1 Egge, 2 Nazi, 3 Ast, 4 Delle, 5 Murooa, 6 an, 7 Gavial, 8 Murano, 9 jedem, 10 Gedindel, 11 Nas(horn), 12 foetal, 13 Vene, 14 Heu, 15 men, 16 CD, 17 CI, 18 Granat, 19 Mohn, 20 Weinberg, 21 Lee, 22 Reseda, 23 Order, 24 Hi, 25 Dalila, 26 Espen, 27 Kletten, 28 Esel, 29 Steg, 30 Emu.

**LEUKERBAD**

Für die Gesundheit jetzt eine Frühjahrs-Badekur im milden, windgeschützten Leukerbad

6 Hotels mit 390 Betten  
Thermalbäder im Hause

Auskunft erteilt:  
Hotel- und Bäder-  
gesellschaft  
Tel. 027 644 44

**ERKÄLTUNGEN:**

**Contra-Schmerz**  
WILD

**KOPFSCHMERZ:**

**Contra-Schmerz**  
WILD



Möchten Sie sich Ihr Zuhause gemütlich einrichten oder Ihr Heim mit neuen Einzelstücken ergänzen? Für Möbel, Sitzgruppen, Orient- und Spannteppiche, Tische, Stühle, Schlafzimmer, Lampen usw. kommen Sie am besten mit Ihrem Fachhändler nach

# Lachen...

... Lachen im Kt. Schwyz, in die grösste Fabrikausstellung der Schweiz, zu MSL-Stählin.

Verkauf durch den

Bezugsquellenachweis durch: Max Stählin & Cie AG, Möbelfabrik, Tel. 055 631671



Fachhandel



Ständig neue, kompliziertere Aufgaben stellt das Berufsleben. Deshalb in vielen Abwandlungen immer wieder das gleiche Thema in der Presse: Weiterbildung ist das Gebot der Stunde auch für Erwachsene.

Weiterbildung kann aber auch Freude bereiten: bei der Akademikergemeinschaft. Und die Qualität unserer Schule beweisen jedes Jahr Hunderte von erfolg-

reichen Absolventen sowohl an internen Diplomprüfungen als auch an anspruchsvollen staatlichen Examens. Die Erfolge unserer Absolventen sind zu einem guten Teil darauf zurückzuführen, dass unsere Ausbildungsmethode vollkommen auf die Bedürfnisse von erwachsenen Menschen zugeschnitten ist: hochentwickelter Fernunterricht, soweit wie notwendig mit mündlichen Seminarübungen. Sie stu-

dieren also zu Hause neben der normalen Berufsausbildung – es gibt keinen besseren Ausgleich; Sie können Ihre Studienarbeit Ihren persönlichen Verhältnissen anpassen, verlieren praktisch keine Zeit mit einem Schulweg und werden trotzdem intensiv betreut. Der Beginn der Ausbildungsgänge ist jederzeit möglich. Wir senden Ihnen kostenlos das ausführliche Unterrichtsprogramm.

## HANDELDIPLOM VSH EIDG. FÄHIGKEITSZEUGNIS

Zur Umschulung aufs Büro, als Zusatzausbildung, als Diplomabschluss.

## TREUHANDZERTIFIKAT

Höheres Fachwissen, wie zur Übernahme von Positionen mit vermehrter Verantwortung benötigt (im Einvernehmen mit der Schweiz. Treuhand- und Revisionskammer).

## EIDG. BUCHHALTERDIPLOM

Höchstes Spezialistendiplom – für leitende Stellen im Rechnungswesen, Revisionstätigkeit usw.

## WIRTSCHAFTSMATURA

Höchstes staatliches Handelsdiplom; erlaubt Hochschulstudium oder hochqualifizierte Tätigkeit in der Wirtschaft.

# MACHEN SIE MEHR AUS IHREM BERUF

## CHEFSEKRETÄRINNEN- ZERTIFIKAT

Ausbildungsgang für Sekretärinnen zur Qualifikation für höhere Aufgaben: selbständige Führung eines Chefsekretariats, wirkungsvolle Entlastung des Chefs durch Übernahme verantwortungsvoller Aufgaben.

Das Ansehen der Akademikergemeinschaft beruht auf nachweisbaren Leistungen an staatlichen Prüfungen, z.B. Eidg. Matura, Eidg. Buchhalterprüfung, Kant. Handelsmatura, wo AKAD-Kandidaten seit Jahren nach Zahl und Ausbildungsqualität eine Spitzenstellung einnehmen. Alle unsere Schulen sind unabhängig von Berufsschule, Alter und Wohnort zugänglich.

Maturitätsschule: Eidg. Matura mit freier Typenwahl, Hochschulaufnahmeprüfungen (ETH, HSG), Primarlehrerausbildung.

Handelsschule: Handelsdiplom VSH, Eidg. Fähigkeitszeugnis, Treuhandzertifikat, Eidg. Diplomprüfung für Buchhalter, Chefsekretärinnenzertifikat.

Schule für Sprachdiplome: Deutschdiplome ZHK, Englischdiplome Cambridge, Französischdiplom Alliance Française.

Schule für Spezialkurse: Aufnahmeprüfung Technikum, SLS, Vorbereitung auf Schulen für Pflegeberufe und für Soziale Arbeit.

## MANAGEMENT- FÜHRUNGSLEHRGÄNGE

Für untere und mittlere Kader und Anwärter auf Vorgesetztenstellungen. Umfassende Führungsausbildung mit Zertifikatsabschluss verschiedener Richtungen: Bereiche Gesamtführung, Marketing, Personalwesen, Planung und Organisation, Informations- und Rechnungswesen usw.

## MANAGEMENT- INTENSIVKURSE

Für Kaderkräfte mit gutem wirtschaftlichem Allgemeinwissen, die sich auf Spezialgebieten des Management weiterbilden wollen: Marketing, Betriebsorganisation und Personalführung, Unternehmensplanung, Betriebspychologie, Arbeitstechnik.

## MANAGEMENT- EINZELFÄCHER

Für Nachwuchs- und Führungskräfte, die ihr Wissen in einer bestimmten Richtung erweitern wollen. Verlangen Sie unverbindlich das ausführliche Unterrichtsprogramm.

Schule für Vorgesetztenbildung: Umfassende Managementlehrgänge, Kurzlehrgänge. (Verlangen Sie Spezialprogramm.)

Technisches Institut: Elektronik, Elektrotechnik, Maschinenbau, Bautechnik, Techn. Zeichnen, Automation. Durchführung: Techn. Lehrinstitut Onken.

Schule für Weiterbildungskurse: Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Deutsch, Mathematik, Naturwissenschaften, Geisteswissenschaften, Handelsfächer.



## AKADEMIKERGEMEINSCHAFT

Schaffhauserstrasse 430, 8050 Zürich, Telefon (01) 48 76 66 (bis 20 Uhr)

Mündliche Beratung: Zürich, Sekretariat der Akademikergemeinschaft;

Bern, Sekretariat der Volkshochschule, Bollwerk 15, Telefon (031) 22 41 92;

Basel, Sekretariat NSH, Barfüsserplatz 6, Telefon (061) 23 60 27.

40

An die Akademikergemeinschaft für Erwachsenenfortbildung AG,  
8050 Zürich, Schaffhauserstrasse 430

Senden Sie mir bitte unverbindlich Ihr Unterrichtsprogramm.  
Ich wünsche speziell Auskunft über (bitte ankreuzen X):

- Matura, Hochschulen, Primarlehrer / Handelsdiplom, Eidg. Fähigkeitszeugnis, Treuhandzertifikat, Eidg. Buchhalterdiplom / Sprachdiplome / Vorbereitung Technikum, SLS, Schulen für Pflegeberufe und für Soziale Arbeit / Weiterbildungskurse
- Technische Fortbildung
- Management-Ausbildung, Chefsekretärin

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Plz./Wohnort: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

# Nebelpalter

## Bestellschein

für Neu-Abonnenten

Hiermit bestelle ich auf Rechnung mit Einzahlungsschein den Nebelpalter im Abonnement für

- 1/2 Jahr  
 1 Jahr

Bei Gratislieferung im Bestell- und Folgemonat.

Dazu \_\_\_\_\_ Expl. Sammelkassetten à Fr. 6.80  
 (1 Jahrgang = 2 Kassetten)

Abonnementspreise:

Schweiz	1 Jahr Fr. 51.—	1/2 Jahr Fr. 28.—
Europa	1 Jahr Fr. 70.—	1/2 Jahr Fr. 40.—
Übersee	1 Jahr Fr. 84.—	1/2 Jahr Fr. 45.—

Name  
 Frau/Fräulein/Herr

Vorname

Beruf

Strasse

PLZ, Ort

Einsenden an Nebelpalter-Verlag  
 9400 Rorschach



### Eine alte Dame

fährt in einem noch älteren Auto und wird wegen verkehrswidrigem Fahren von einem Verkehrspolizisten angehalten. Er fragt sie: «Wenn ich die Hand aufhebe, wissen Sie denn nicht, was das bedeutet?» Die Dame antwortet mit sanftmütigem Lächeln: «Herr Polizist, wie sollte ich das nicht wissen; ich war vierzig Jahre lang Lehrerin.» WK

### Der Mensch im Mittelpunkt

Die tschechische Zeitung «Mlada Fronta» gelangt zu einer interes-

santen Erkenntnis: «Immer wieder heisst es: Zahlt den Arbeitern ordentliche Löhne, und ihr werdet Arbeitskräfte genug haben. – Nun, das mit der Bezahlung wird vielerorts gemacht und sogar ganz anständig, und trotzdem fehlen die Arbeitskräfte. Denn Geld allein genügt nicht. Schuld sind das schlechte Arbeitsklima und die menschenunwürdigen Arbeitsbedingungen. Staubige, schmutzige Werkstätten mit altmodischen Maschinen werden niemanden anlocken. Man vergisst oft, dass im Sozialismus der Mensch im Mittelpunkt der Produktion stehen muss. Da muss sich noch viel ändern!»

### In der Eisenbahn

beobachtet die ältere Dame ein junges Paar, das ihr gegenüber sitzt. Sie küssten sich zärtlich. Die Frau wendet sich ihrem Gatten zu, der in die Lektüre seiner Zeitung vertieft ist. «Du, schau einmal hin», sagt sie, «könntest du das nicht auch machen?» «Aber meine Liebe, ich kenne dieses junge Fräulein gar nicht», entgegnet der Ehemann.

WK

### Es sagten ...

Pierre Daninos: «England ist ein Land, in dem auf Grund neuer Gesetze und niemals aufgehobener

alter Gesetze nahezu alles gleichzeitig erlaubt und verboten ist.»

\*

Ben-Horin, israelischer Politiker: «Ich glaube, die Deutschen verstehen den Unterschied zwischen dem Überleben eines Volkes und dem Funktionieren der Zentralheizung.»

\*

August Strindberg: «Zwischen einem Mann und einer Frau, die einander nicht kennen, besteht ein weit geringerer Abstand als zwischen einem Mann und einer Frau, die sich gut kennen.»

# Villiger-Kiel

überraschend mild



villiger

elegant, modern

5er-Etui Fr. 1.75  
 20er-Dose Fr. 7.—

